



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأمم المتحدة  
للإغذية والزراعة



## لجنة البرنامج

الدورة الثلاثون بعد المائة

26-22 مارس/آذار 2021

التداعيات على مستوى البرامج للإعلان بشأن استدامة مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Manuel Barange

مدير شعبة مصائد الأسماك

الهاتف: +39 06570 54157

البريد الإلكتروني: Manuel.Barange@fao.org

### موجز

- ◀ تم إقرار الإعلان لجنة مصايد الأسماك بشأن استدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية لعام 2021 " رسميًا خلال الدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك التي عقدت في الفترة من 1 إلى 5 فبراير/شباط 2021، في سياق الحدث الرفيع المستوى للاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة والعشرين لصدور مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد.
- ◀ ويمثل هذا الإعلان بيانًا جماعيًا للجنة مصايد الأسماك من أجل (أ) التنويه بإنجازات قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية منذ إقرار مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد لمنظمة الأغذية والزراعة، (ب) وحشد زخم جماعي لتناول التحديات والفرص من أجل ضمان استدامة القطاع على المدى الطويل، إذ نحتفل بهذه المحطة المهمة.
- ◀ وتقدم هذه الوثيقة معلومات عن تداعيات الإعلان على مستوى البرامج.

### التوجيهات المطلوبة من لجنة البرنامج

- ◀ إن لجنة البرنامج مدعوة إلى الإحاطة علمًا بكيفية إدماج الأولويات التي حددها الإعلان في الإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2022-2031 وفي الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2022-2025، وإن الأعضاء مدعوون أيضًا إلى توفير موارد إضافية من خارج الميزانية لتنفيذها بالكامل.

### مسودة المشورة

إن اللجنة:

- ◀ رحبت بإعلان لجنة مصايد الأسماك بشأن استدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية؛
- ◀ وأحاطت علمًا بتوصيات الإعلان في ما يتعلق بالإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل للمنظمة، وكذلك من خلال تعبئة الموارد من خارج الميزانية.

## أولاً - مقدمة

- 1- تم إقرار "إعلان لجنة مصايد الأسماك بشأن استدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية" (الإعلان) رسميًا خلال الدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك في سياق الحدث الرفيع المستوى للاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة والعشرين لصدور مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (مدونة السلوك).
- 2- ويمثل هذا الإعلان (الوثيقة COFI/2020/2.3)<sup>1</sup> بيانًا جماعيًا للجنة مصايد الأسماك من أجل (أ) التنويه بإنجازات قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية منذ إقرار مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد لمنظمة الأغذية والزراعة قبل 25 عامًا من اليوم، (ب) وحشد زخم جماعي لتناول التحديات والفرص من أجل ضمان استدامة القطاع على المدى الطويل، إذ نحتفل بهذه المحطة المهمة.
- 3- ويأتي هذا الإعلان نتيجةً لعملية تشاورية مكثفة قادها مكتب لجنة مصايد الأسماك، شملت مشاورات دورية مع الأعضاء والشركاء الرئيسيين خلال الفترة الممتدة من نوفمبر/تشرين الثاني 2019 إلى يناير/كانون الثاني 2021.
- 4- ويتألف الإعلان من جزأين: (1) جزء خاص بالديباجة، يقوم فيه أعضاء منظمة الأغذية والزراعة والمنظمات الأعضاء والأعضاء المنتسبون بالبحث في التطور الذي شهده قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية منذ اعتماد مدونة السلوك، (مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد، القرار 95/4، مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة بتاريخ 31 أكتوبر/تشرين الأول 1995)، في سياق ولاية منظمة الأغذية والزراعة المتمثلة في القضاء على الجوع والفقر؛ (2) وجزء تشغيلي تؤكد فيه لجنة مصايد الأسماك التزامها بأهداف مدونة السلوك وبالصكوك الدولية الملزمة وغير الملزمة المتعلقة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ذات الصلة التي صيغت منذ اعتماد مدونة السلوك. وهو يحدد أيضًا الإجراءات ذات الأولوية لمجتمع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، من أجل ضمان استدامة هذا القطاع على المدى الطويل وتعزيز مساهماته في تحقيق أهداف خطة التنمية المستدامة لعام 2030.
- 5- ويدعم الإعلان أيضًا رؤيةً آخذةً في التطور وإيجابية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية خلال القرن الحادي والعشرين، حيث يتم الاعتراف بالقطاع اعترافًا كاملاً لمساهمته في مكافحة الفقر والجوع وسوء التغذية، ولقدرته على الاستعداد لمواجهة الظروف المتغيرة للمناخ والمحيطات والاستجابة لها، والتزامه بالاستدامة.

## ثانيًا - التدايعيات على مستوى البرامج

- 6- في الإعلان، يلتزم أعضاء منظمة الأغذية والزراعة والمنظمات الأعضاء والأعضاء المنتسبون كذلك بتحقيق أهداف مدونة السلوك، والأدوات والصكوك الدولية الملزمة وغير الملزمة ذات الصلة المتعلقة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، مع التزامات قابلة للتنفيذ.
- 7- ويظهر معظم تلك الالتزامات بالشكل الكافي في المجالات البرمجية ذات الأولوية ضمن الإطار الاستراتيجي الجديد للمنظمة، ولا سيما في المجالات التالية على سبيل التعداد لا الحصر:
  - (إنتاج أفضل 2) التحول الأزرق.

<sup>1</sup> <http://www.fao.org/3/ne472AR/ne472AR.pdf>

- (إنتاج أفضل 4) الوصول المنصف لصغار المنتجين إلى الموارد.
  - (تغذية أفضل 1) أنماط غذائية صحية للجميع.
  - (تغذية أفضل 4) الحد من الفاقد والمهدر من الأغذية.
  - (تغذية أفضل 5) شفافية الأسواق والتجارة.
  - (بيئة أفضل 3) التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي للأغذية والزراعة.
  - (حياة أفضل 1) المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة الريفية.
  - (حياة أفضل 5) نظم زراعية وغذائية قادرة على الصمود.
- 8- يتيح الإعلان فرصًا لحشد موارد من خارج الميزانية بشأن الأولويات القطاعية التي تم تحديدها بصورة جماعية، ودعمًا للإطار الاستراتيجي 2022-2031 بشكل أخص.
- (أ) الجزء التشغيلي 2 - تحسين نظم تقييم مصايد الأسماك وإدارتها في جميع الأقاليم، لا سيما تلك التي يكون فيها وضع الأرصد السمكية في تراجع أو غير معروف، بما في ذلك من خلال برامج منسقة لتنمية القدرات، مع إيلاء اهتمام خاص للأقاليم التي تفتقر إلى البيانات والعمل لأجل الحد من الفجوة الرقمية.
- (ب) الجزء التشغيلي 3 - تمتين الأساس العلمي دعمًا لقرارات إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، بما في ذلك من خلال استخدام التكنولوجيا الجديدة، من قبيل الوسائل الإلكترونية للرصد ورفع التقارير، وتعزيز التعاون العلمي الدولي.
- (ج) الجزء التشغيلي 4 - إعادة التأكيد على أهمية نهج النظام الإيكولوجي بوصفه إطارًا فعالاً لتحقيق التكامل بين أهداف الصون والاستخدام المستدام، وتعزيز تطبيق تدابير الإدارة عبر جميع النظم المائية.
- (د) الجزء التشغيلي 5 - تعزيز قدرة تربية الأحياء المائية على تحقيق مزيد من النمو، من خلال الممارسات المبتكرة وبرامج التطوير الشامل لتربية الأحياء المائية المستدامة، لا سيما تلك التي يكون عبء النمو السكاني فيها على النظم الغذائية في أشده.
- (هـ) الجزء التشغيلي 6 - دعم آليات الحوكمة التعاونية الدولية من أجل المساعدة في تحسين مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية المستدامة وحماية بيئة المحيطات، وتعزيز نظم الصون والإدارة للأجهزة الاستشارية الإقليمية لمصايد الأسماك وللتنظيمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك.
- (و) الجزء التشغيلي 8 - التشجيع على استهلاك الأسماك والنباتات المائية ومنتجاتها مع الاعتراف بأنها من أكثر الأغذية الصحية على وجه الأرض، وخاصة استهلاك الموارد غير المستغلة استغلالًا كاملاً.
- (ز) الجزء التشغيلي 9 - تعزيز السياسات التي تدعم مساهمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية صغيرة النطاق في الأمن الغذائي والعمالة وتوليد الدخل، وتحسين نظم جمع البيانات لا سيما من مصايد الأسماك صغيرة النطاق والحرفية، وكذلك دعم نفاذ صغار الصيادين ومرتي الأسماك إلى الأسواق.
- (ح) الجزء التشغيلي 10 - ضمان إيلاء المراعاة الواجبة للأسماك في استراتيجيات الأمن الغذائي والتغذية، والمساهمة في استدامة النظم الغذائية على المدى البعيد.

- (ط) الجزء التشغيلي 11 - التشجيع على الحد من الفاقد والمهدر في القطاع لدى مرحلة ما قبل الصيد وما بعده بما في ذلك المصيد المرتجع، وذلك عن طريق تنفيذ معايير متفق عليها دوليًا من خلال اتخاذ الإجراءات المناسبة.
- (ي) الجزء التشغيلي 12 - ضمان أن تكون التدابير التجارية والفنية شفافة ومستندة إلى المشورة العلمية وغير تمييزية ومتماشية مع اللوائح والمعايير المتفق عليها دوليًا، وألا تؤدي إلى حواجز غير جمركية أو تقوض تدابير الصون.
- (ك) الجزء التشغيلي 13 - التشجيع على تحقيق ظروف عمل آمنة وصحية ومنصفة لجميع العاملين في القطاع وتيسير الوصول إلى برامج الحماية الاجتماعية للصيادين ولمنتجي تربية الأحياء المائية ومجتمعاتهم.
- (ل) الجزء التشغيلي 14 - تعزيز وصول المرأة الكامل إلى قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وإلى فرص متكافئة من خلال سياسات قائمة على نوع الجنس واتخاذ إجراءات فعالة بوجه التمييز وسوء المعاملة في مكان العمل ومكافحة الفوارق المتأصلة بين الجنسين التي تضر بالنساء.